

**Shaklee Canada Inc. Appellant**

v.

**Her Majesty The Queen, on the Information of the Deputy Attorney General of Canada***Respondent*

INDEXED AS: SHAKLEE CANADA INC. v. CANADA (ATTORNEY GENERAL)

File No.: 19401.

1988: March 30; 1988: April 28.

Present: Dickson C.J. and Estey, Lamer, Wilson, Le Dain, La Forest and L'Heureux-Dubé JJ.

ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL

*Combines — Pyramid selling — Interpretation of a "scheme of pyramid selling" within the definition of s. 36.3(1) of the Act — Prohibition order — Combines Investigation Act, R.S.C. 1970, c. C-23, s. 36.3(1).*

*Held:* The appeal should be dismissed.

**Statutes and Regulations Cited**

*Combines Investigation Act, R.S.C. 1970, c. C-23, s. 36.3(1) [am. 1974-75-76, c. 76, s. 18].*

APPEAL from a judgment of the Federal Court of Appeal, [1985] 1 F.C. 593, allowing an appeal from a judgment of the Federal Court, Trial Division, [1981] 2 F.C. 730, and issuing a prohibition order. Appeal dismissed.

*John R. Sproat, Judson D. Whiteside and J. J. Chapman, for the appellant.*

*Julius A. Isaac, Q.C., Ingrid C. Hutton, Q.C., and Eugene F. Williams, for the respondent.*

The following is the judgment delivered by

THE COURT—We are all of the view that the appeal should be dismissed, substantially for the reasons given by the Federal Court of Appeal.

*Appeal dismissed.*

*Solicitors for the appellant: Miller, Thomson, Sedgewick, Lewis & Healy, Toronto.*

*Solicitor for the respondent: The Deputy Attorney General of Canada, Ottawa.*

**Shaklee Canada Inc. Appellante**

c.

**Sa Majesté La Reine, sur la plainte du sous-procureur général du Canada Intimée**

a

RÉPERTORIÉ: SHAKLEE CANADA INC. c. CANADA (PROCUREUR GÉNÉRAL)

N<sup>o</sup> du greffe: 19401.

1988: 30 mars; 1988: 28 avril.

Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Estey, Lamer, Wilson, Le Dain, La Forest et L'Heureux-Dubé.

c EN APPEL DE LA COUR D'APPEL FÉDÉRALE

*Coalitions — Vente pyramidale — Interprétation de «système de vente pyramidale» selon la définition de l'art. 36.3(1) de la Loi — Ordonnance de prohibition — Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, S.R.C. 1970, chap. C-23, art. 36.3(1).*

*Arrêt:* Le pourvoi est rejeté.

**Lois et règlements cités**

*Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, S.R.C. 1970, chap. C-23, art. 36.3(1) [mod. 1974-75-76, chap. 76, art. 18].*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel fédérale, [1985] 1 C.F. 593, qui a accueilli un jugement de la Division de première instance de la Cour fédérale, [1981] 2 C.F. 730, et a rendu une ordonnance de prohibition. Pourvoi rejeté.

*John R. Sproat, Judson D. Whiteside et J. J. Chapman, pour l'appelante.*

*Julius A. Isaac, c.r., Ingrid C. Hutton, c.r., et Eugene F. Williams, pour l'intimée.*

Version française du jugement rendu par

LA COUR—Nous sommes tous d'avis que le pourvoi doit être rejeté, essentiellement pour les motifs énoncés par la Cour d'appel fédérale.

*Pourvoi rejeté.*

*Procureurs de l'appelante: Miller, Thomson, Sedgewick, Lewis & Healy, Toronto.*

*Procureur de l'intimée: Le sous-procureur général du Canada, Ottawa.*